Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 24. April
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 24 avril
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 105

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 105

Inhalt: Konkurse. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Einfuhr in die Schweiz. — Einfuhr von Monopolwaren und Milcherzeugnissen. — Ausstellungen: Warschau.

Sommaire: Faillites. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une société anonyme. — Importation en Suisse. — Importation de denrées monopolisées et de produits du lait. — France: Relations commerciales avec les pays de l'Europe centrale.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw. in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich — *Konkursamt Unterstrass-Zürich* — (577²)

Gemeinschuldner: Dreyfuss, Viktor, Kaufmann, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), wohnhaft Stampfenbachstrasse Nr. 63, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1920.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. April 1920, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich.
Eingabefrist: 24. Mai 1920.

Ct. de Fribourg — *Office des faillites de Bulle* — (549)

Failli: Schreier, Emile, laitier, à la Tour-de-Trême.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 avril 1920.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 30 avril 1920, à 2 heures, à la salle du tribunal, Château de Bulle.
Délai pour les productions: 25 mai 1920.

Kt. Thurgau — *Konkursamt Frauenfeld* — (574)

Gemeinschuldner: Zuppinger, A., Import und Export, in Aadorf.
Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1920.
Erste Gläubigerversammlung: 27. April 1920, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus Frauenfeld.
Eingabefrist: Bis 19. Mai 1920.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (578)

Faillie: Dame Pallièri, Madeleine, négociante en vin, Rue de l'Ecole, 34.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 mars 1920.
Liquidation sommaire: 20 avril 1920.
Délai pour les productions: 14 mai 1920.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zug — *Konkursamt Zug* — (566)

Gemeinschuldner: Schiesser, Fridolin, Apparatebau, Fabrikation und Handel, in Edlibach, Menzingen.
Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1920, durch Vorladung vor Friedensrichteramt Zug.

Kt. Basel-Stadt — *Konkursamt Basel-Stadt* — (582/3)

Gemeinschuldner: Reuter-Kotthaus, Walter, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. u. K. G. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen gleicher Frist zu stellen.
Gemeinschuldner: Suberg-Meyer, Ewald, Basel.
Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1920.

Kt. Basel-Land — *Konkursamt Binningen* — (581)

Gemeinschuldnerin: Firma Tröndle & Cie., in Binningen.
Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1920.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt St. Gallen* — (576)

Gemeinschuldner: Bohraus, Gustav, chemische Fabrik, Lukasstrasse, St. Gallen O.
Anfechtungsfrist: 26. April 1920 bis 5. Mai 1920.

Ct. de Genève — *Office des faillites de Genève* — (579/580)

Faillis:
Mayor, Louis, négociant, Rue de la Chapelle, 12, aux Eaux-Vives.
Braillard, Léon, 17, Croix d'Or, à Genève.
Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich — *Konkursamt Riesbach-Zürich* — (501¹)

Gemeinschuldner: Hoffmann, Eduard, von Fällanden, wohnhaft Kreuzbühlstrasse Nr. 44, in Zürich 8, unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs befindlichen Firma Hoffmann, Sohn & Cie, in Fällanden.
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 16. Oktober 1919.
Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 30. März 1920, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 20. April 1920.

Ct. de Neuchâtel — *Office des faillites de Neuchâtel* — (569/570)

Failli: Klaus, Jacob-Carl, négociant, Forchstrasse 145, à Zurich, en ce moment à St-Blaise.
Date de l'ouverture de la faillite: 20 janvier 1920.
Date de la suspension: 17 avril 1920.

Faillie: Société Romande de construction d'outillage Huguenin & Cie, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 mars 1920.
Date de la suspension: 17 avril 1920.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern — *Konkursamt Interlaken* — (586)

Gemeinschuldner: Graf, Ulrich, Friedrichs sel., gew. Hotelier zum Bel-Air, Wengen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 7. Mai 1920.

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (573)

Gemeinschuldner: Donini & Billeter, Holzindustrie, Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1920.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern — *Konkursamt Bern-Stadt* — (565)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von Chollet, Charles-Fernand, gew. Vertreter, in Bern.
Datum des Schlusses: 20. April 1920.

Kt. Schwyz — *Konkursamt Gersau* — (585)

Ausgeschlagene Verlassenschaft Camenzind, Hermann, gew. Hotelier, Minerva.
Datum der Schlussverfügung des Gerichtspräsidiums Gersau: 21. April 1920.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt vom Seebezirk in Uznach* — (575)

Gemeinschuldner: Dormann, Christian, Handlung, Rapperswil.
Datum des Schlusses: 20. April 1920.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 u. 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Thurgau — *Bezirksgericht Arbon* — (587)

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Arbon vom 19. April 1920 wird der Konkurs der Firma Gebr. Herzog, mechanische Werkstätte, in Egnach, widerrufen.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (571/2)

Gemeinschuldner: Biasca, Silvio, Kunststeinfabrikant, in Luzern.
Tag und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 10. Juni 1920, nachmittags 2 Uhr, im Falkensaale, Grendelstrasse, in Luzern.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das Haus Nr. 778 (Habsburgerstrasse Nr. 3 a) — Grundstück Nr. 364 —, im Quartier Obergrund, in Luzern.
Brandassekuranz Fr. 76,000; Katasterschatzung Fr. 78,000; Konkursamtliche Schatzung Fr. 80,000.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 11. Mai 1920 an.

Im Konkurse über Biasca, S., Kunststeinfabrik, Luzern, gelangen Donnerstag, den 29. April 1920, von vormittags 9 Uhr an, auf dem Werkplatz an der Güterstrasse (Langensandbrücke), in Luzern, gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:

1 Baracke mit Ziegeldach, div. Figuren und Modelle aus Zement und Gips, Kaminaufsätze, Kaminplatten, Balkonkonsolen und Brüstungen, Fensterpfosten, Kaminkanäle, Formen für Kunststeine, Eisenmodelle, Grabdenkmäler, Laden etc.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen* (567 8)

Zuhanden der Konkursmasse des Schild, Urs, Urs sel., Horlogerie, in Grenchen, werden Dienstag, den 25. Mai 1920, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Löwen, in Grenchen, zwangsweise öffentlich versteigert:

Nr. 4232, 4,46 Aren = 4,959 □′ Garten, gesehätzt Fr. 370, hievon 19/64 Anteil. Konkursamtliche Schatzung Fr. 1055.

Nr. 4233, 12,94 Aren = 14,373 □′ Hausplatz, geschätzt Fr. 910, mit Wohnhaus Nr. 30, assekuriert Fr. 33,200. Total geschätzt Fr. 34,110; hievon 19/64 Anteil. Konkursamtlich geschätzt Fr. 18,169.

Beide Grundstück-Anteile liegen in der erbrechtlichen Nutzniessung der Witwe Anna Maria Schild-Blaser, Urs sel.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 11. bis 21. Mai 1920 bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht aufgelegt.

Zuhanden der Konkursmasse des Schild, Urs, Horlogerie, in Grenchen, wird Mittwoch, den 26. Mai 1920, nachmittags 3 Uhr, auf dem Bureau des obgenannten Amtes zwangsweise öffentlich versteigert:

Lebensversicherungspolize Nr. 670,945 vom 9. Oktober 1916, per 10,000 Franken, rückzahlbar längstens am 1. Oktober 1936. Rückkaufswert Fr. 1068.

Ferner: 5 Lose der Schweiz. Nationalspende, 8 Lose der Stadt Madrid 1868, nominell zusammen Fr. 800, 4 Obligationen des Verbandes schweiz. Vorarbeiter von 1917, nominell zusammen Fr. 20, 4 Lose des Kantons Freiburg von 1902, nominell zusammen Fr. 60, 2 Obligationen des Kantons Freiburg von 1887, nominell zusammen Fr. 100, 2 Obligationen des Kantons Freiburg von 1898, nominell zusammen Fr. 40, 2 Prämienschuldscheine der Holländischen Bodenkreditanstalt, in Amsterdam, von 1904, nominell zusammen 30 Gulden, 20 Prämienobligationen der Typographia Bern von 1917, nominell zusammen Fr. 200.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (584)

Grundstückversteigerung

(Zweite Gant)

Donnerstag, den 27. Mai 1920, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, mangels Angebotes an der I. Gant gerichtlich versteigert, das zur Konkursmasse des Billich-Schelling, Sebastian, von Basel, gehörende Grundstück, Sektion VIII, Parzelle 771, haltend 1 a 35,5 m², mit Wohnhaus, Clarahofweg 20 (Brandschatzung Fr. 42,500).

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 60,000.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 800 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

1920. 21. April. Inhaberin der Firma **Rosina Hoffmann-Stämpfli, Kuranstalt Hotel Viktoria,** in Beatenberg, ist Rosina Hoffmann geb. Stämpfli, Friedrichs güterrechtlich getrennte Ehefrau, von Hadersleben (Schleswig), in Beatenberg. Hotelbetrieb, in genanntem Hotel. Die Firmainhaberin erteilt Einzelprokura an ihren Ehemann Fritz Hoffmann, von Hadersleben, Hoteldirektor, in Beatenberg.

21. April. Der **Oberländische Verkehrsverein,** mit Sitz in Interlaken, hat in der Generalversammlung vom 19. Dezember 1919 seine Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der in den S. H. A. B. Nr. 18 vom 19. Januar 1899, Seite 69, Nr. 44 vom 20. Februar 1911, Seite 270, und Nr. 161 vom 13. Juli 1917, Seite 1141, publizierten Tatsachen getroffen: Der Name des Vereins wird abgeändert in **Verkehrsverein des Berner-Oberlandes (V. B. O.).** Der Zweck des Vereins ist wie folgt umschrieben: Wahrung und Förderung der Verkehrsinteressen des Berner Oberlandes im allgemeinen und seiner Mitglieder im besondern, durch engen Zusammenschluss und gemeinsames Arbeiten sämtlicher Beteiligten. Das Hauptbestreben des Vereins gilt der Entwicklung und Hebung des Personen- und insbesondere des Fremdenverkehrs, wobei neben der materiellen auch die ethische Richtung zur Geltung kommen soll, letzteres nicht zuletzt im Sinne einer veredelnden Beeinflussung der Verkehrsformen. Für die Erreichung des Vereinszweckes ist ein detailliertes Tätigkeitsprogramm in die Statuten aufgenommen worden. Der Verein besteht aus Kollektivmitgliedern und Einzelmitgliedern. Als Kollektivmitglieder können dem Verein beitreten: in Kategorie A: 1. Gemeinden, Korporationen und Transportanstalten des Berner Oberlandes. 2. Finanzinstitute, welche im Kanton Bern domiziliert sind oder in demselben eine Niederlassung besitzen. 3. Aktiengesellschaften und Genossenschaften, welche im Berner Oberland ein Unternehmen betreiben, das mit dem Fremdenverkehr direkt zusammenhängt, jedoch weder unter die Ziffer 1 und 2 hiervor fällt, noch zu den Hotelgeschäften gehört. 4. Lokale Orts-, Verschönerungs-, Hoteliers- und gemeinnützige Vereine des Berner Oberlandes, wenn sie von den ihnen angehörenden Hoteliers keine Bettentaxe beziehen. In Kategorie B: 1. Lokale Verkehrs- und Kurvereine des Berner Oberlandes; dazu zählen auch Vereine mit anderen Namen aber ähnlichem Zweck, falls sie von den ihnen angehörenden Hoteliers eine Bettentaxe beziehen. 2. Regionale Verkehrsvereinsverbände des Berner Oberlandes. Die Einzelmitglieder zerfallen in folgende Kategorien: a) Hoteliers- und Pensionshalter und Fremdenchaletbesitzer, die dem V. B. O. direkt beitreten; hierzu zählen auch Hotelgeschäfte in Form von Kollektiv-, Kommandit- oder Aktiengesellschaften, Hotels und Pensionen im Besitze von Bahnen und Gemeinden: b) Geschäfte, welche am Fremdenverkehr interessiert sind (exkl. Hoteliers-, Pensionshalter und Fremdenchaletbesitzer); c) Privatpersonen, welche durch ihre Beitrittsanmeldung bekunden, dass sie am oberländischen Fremdenverkehr Interesse nehmen; d) Personen, welche in Anerkennung ihrer Verdienste um den Verein zum Ehrenmitglied ernannt worden sind. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand, gegen dessen Entscheid an die Verkehrskommission rekurriert werden kann. Der Austritt kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres (31. Dezember) durch eine vor dem 1. Oktober mittelst eingeschriebenen Briefes einzureichende schriftliche Kündigung erfolgen. Mitglieder, die ihren Verpflichtungen gegenüber dem Verein nicht nachkommen, können von der Generalversammlung mit ²/₃ der vertretenen Stimmen ausgeschlossen werden. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Vereinsvermögen. Die Vereinsmitglieder haben folgende Jahresbeiträge zu leisten: 1. Die Kollektivmitglieder der Kategorien A und B setzen, im Benehmen mit der Verkehrskommission, die Höhe ihres Beitrages selbst fest. Er soll aber in einem angemessenen Verhältnis zu ihrem Interesse am oberländischen Fremdenverkehr stehen und mindestens Fr. 50 betragen. 2. Die Einzelmitglieder der Kategorie A bezahlen einen festen Beitrag von Fr. 10 und überdies eine Einzelbettentaxe. 3. Der Beitrag der Einzelmitglieder der Kategorie B hat mindestens Fr. 10, derjenige der Kategorie C mindestens Fr. 5 zu betragen. 4. Die Ehrenmitglieder sind von der Beitragspflicht befreit. 5. Jedes Jahr bei der Budgetgenehmigung wird die Bettentaxe für die Einzelmitglieder der Kategorie A durch die Generalversammlung bestimmt. Dabei können mehrere Klassen aufgestellt und überdies ein Zuschlag für Etablissemente mit Wintersaison eingeführt werden. Die Bettentaxe der höchsten Klasse (ohne Zuschlag für die Wintersaison) darf im Maximum Fr. 1 per Bett betragen. Die Organe des Vereins sind: 1. die Generalversammlung; 2. die Verkehrskommission, bestehend aus mindestens 25 Mitgliedern; 3. der Vorstand, bestehend aus 7—9 Mitgliedern, und 4. die Kontrollstelle. Namens des Vereins führen der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit einem andern Vorstandsmitglied nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung. Zur Erfüllung seiner Aufgaben unterhält der Verein ein Zentralbureau, dem insbesondere obliegen: a) die publizistischen Arbeiten; b) die schriftliche evtl. mündliche Auskunfterteilung; c) die Verbreitung des Reklamematerials; d) die administrativen Arbeiten des Vereins. Die Verkehrkommission kann die Buch- und Kassaführung einem Vereinsbeamten oder einem Mitgliede des Vorstandes zuweisen oder einem Dritten übertragen, der nicht Mitglied des Vereins zu sein braucht. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Charles Wirth, von Riehen, Direktor der Berner Oberland-Bahnen, in Interlaken; Vizepräsident: Dr. Hans Reber, von Diemtigen und Bern, Arzt, in Gstaad; Mitglieder: Carl Liechti, von Meilen und Winterthur, Direktor der Jungfraubahn, wohnhaft in Meilen am Zürichsee; Albert Anderegg, Hotelier, von und in Meiringen; Theodor Wirth, von Lichtensteig, Hotelier, in Interlaken; Gottfried Kunz, von Diemtigen, Direktor der Berner-Alpenbahn-Gesellschaft, in Bern; Fritz Graf, von Kiittigen und Langenthal, Direktor der Kantonalbankfiliale in Interlaken, und Mathäus Zurbuchen, von Ringgenberg, Hotelier, in Adelboden.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

27. März. Die Liquidation der **Spar- und Leihkasse Oberhasle in Liq.,** in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1914, Seite 174), ist beendigt und es wird diese Firma daher gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

1920. 16. April. Der Verein unter dem Namen **Schützengesellschaft Kyburg,** in Kyburg (S. H. A. B. Nr. 425 vom 10. November 1904, Seite 1698), hat in seiner Generalversammlung vom 26. März 1920 beschlossen, sich im Handelsregister streichen zu lassen.

Bureau Kriegstetten

31. März. Unter der Firma **Schweinezuchtgenossenschaft Wasseramt** besteht mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit Reehberswil, eine Genossenschaft, welche die Hebung und Verbesserung der Schweinezucht und Schweinehaltung, mit besonderer Berücksichtigung der Zucht im Typus des veredelten Landschweines, bezweckt. Die Statuten sind am 25. August 1919 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Ein eigentlicher Gewinn wird nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder im Genossenschaftskreise wohnende Schweinezüchter werden, der die Statuten unterzeichnet und die in denselben enthaltenen Verpflichtungen erfüllt. Ueber die Aufnahme der Mitglieder entscheidet die Hauptversammlung auf Antrag des Vorstandes. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) durch freiwilligen Austritt, der dem Präsidenten mindestens drei Monate vor Schluss des Rechnungsjahres schriftlich mitgeteilt werden muss, und c) durch Ausschluss, der von der Hauptversammlung zu erfolgen hat. Austretende Mitglieder haben nur Anspruch auf Rückzahlung ihrer einbezahlten Anteilscheine ohne Zinsvergütung. Sollte das einbezahlte Kapital nicht mehr ganz vorhanden sein, so ist die Rückzahlung verhältnismässig zu reduzieren. Ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 25 zu übernehmen und solchen bei Unterzeichnung der Statuten bar zu bezahlen. Die Anteilscheine sind unteilbar und nur nach den Bestimmungen der Statuten übertragbar. Die Eintrittsgelder und der Jahresbeitrag werden jeweils von der Hauptversammlung festgesetzt. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) der Vorstand, und c) die Rechnungsrevisoren. Der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand wird jeweils auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident, zugleich Kassier, und der Aktuar je zu zweien kollektiv. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Bezirksanzeiger von Bucheggberg-Kriegstetten und im Bauernblatt. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Adolf Jäggi, Landwirt, von und in Recherswil, Präsident; Jonas Burki, Landwirt und Kantonsrat, von und in Biberist, Vizepräsident, zugleich Kassier; August Seitz, von Emmishofen (Thurgau) und Kyburg-Buchegg, Verwalter der Zwangsarbeitsanstalt Schachen, in Deitingen, Aktuar, zugleich Zuchtbuchführer; Johann Jäggi, Landwirt, von und in Kriegstetten, und Thomas Steiner, Landwirt und Ammann, von und in Horriwil, Beisitzer.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1920. 19. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Buchdruckerei zum Basler Berichthaus A. G.,** in Basel, hat in ihrer Generalversammlung vom 19. März 1920 ihre Statuten revidiert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt, vom 3. Juli 1918, Nr. 155, Seite 1086 und den dortigen Verweisungen, publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

19. April. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Pensionskasse der Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1917, Seite 1773), Gewährung von Pensionen an die Mitglieder, bzw. an deren Witwen und Kinder, ist der Beisitzer Paul Holzach ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Dr. Heinrich Bernhard, Chemiker, von Winterthur, wohnhaft in Basel, welcher demnach berechtigt ist, mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes rechtsverbindlich zu zeichnen.

Seidenbänder usw. — 19. April. Die Firma **Charles Schrieder,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 22. Juli 1919, Seite 1294), Kommission und Vertretung in Seidenbändern und verwandten Artikeln, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Leonhardsstrasse 21.

Buchhandlung. — 19. April. Alexis Rouard, Jean Gérard und Henri Marin, alle drei französische Staatsangehörige, wohnhaft in Paris, haben unter der Firma **Gérard & Cie.,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1920 begonnen hat. Die Firma erteilt Einzelprokura an Henri Sack, von Zürich, wohnhaft in Basel. Buchhandlung. Gerbergasse 30.

19. April. Unter dem Namen **Alters- & Invalidenkasse der Färbereien Schetty A. G.** besteht in Basel eine von der Firma Färbereien Schetty A. G. errichtete Stiftung. Zweck der Stiftung ist, Wohlfahrtseinrichtungen zugunsten langjähriger und verdienter Angestellter und Arbeiter beiderlei Geschlechts der Färbereien Schetty A. G. zu fördern, solchen Angestellten und Arbeitern Zuwendungen aus dem Stiftungsvermögen und aus den Zinsen zu entrichten, insbesondere wenn sie altershalber oder wegen Invalidität aus der Firma ausscheiden. Die Stiftungsurkunde ist datiert vom 7. April 1920. Stiftungsorgan ist die Firma: «Färbereien Schetty A. G.», vertreten durch diejenigen Personen, welche laut Eintrag im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt als Mitglieder des Verwaltungsrates oder als Direktoren rechtsverbindlich für die Firma zeichnen. Es sind dies gegenwärtig die Mitglieder des Verwaltungsrates: Albert Schetty-Haberstich, und August Schetty-Eisenlohr, Fabrikanten, und die Direktoren: August Schetty-Strübin, Rudolf Schetty-Wybert, und Werner Schetty-Strübin, alle von und in Basel. Dieselben führen alle die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Stiftung. Domizil: Hochbergerstrasse 60.

Rohe und gefärbte Seide, Floret- und Kunstseide; Wirkwarenfabrik. — 20. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A.-G. Gautschy-Kuhn,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 145 vom 22. Juni 1918, Seite 1016), Handel in roher und gefärbter Seide, Floret- und Kunstseide. Betrieb einer Wirkwarenfabrik, erteilt Kollektivprokura an Fortunat von Planta-Riggenbach, von Süs (Graubünden), und Fritz Ziegler, von Basel; beide wohnhaft in Basel.

Regen- und Sonnenschirme. — 20. April. Inhaber der Firma **Paul Ammann,** in Basel, ist Paul Ammann-Böhler, von und in Basel. Fabrikation und Handel in Regen- und Sonnenschirmen. Stadthausgasse 3.

20. April. Die Firma **Karlsruher Parfümerie & Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** in Karlsruhe, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 95 vom 22. April 1919, Seite 682), hat ihr Geschäftslokal in Basel verlegt nach: Grenzacherstrasse 63.

20. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Textilhandelsgesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 31. März 1920, Seite 611), Handel in Textilwaren, hat zum Direktor gewählt: Gordon Collier, englischen Staatsangehörigen, wohnhaft in Basel. Dieser ist befugt, die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft zu führen.

Reklame- und Zugabeartikel, Handel und Verleihen von Büchern usw. — 21. April. Die Firma **Adolf Nerre,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 17. Juli 1918, Seite 1171), Reklame- und Zugabeartikel, nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Handel und Verleihen von Büchern, Zeitschriften und Zeitungen. Erledigung von Kaufaufträgen. Geschäftslokal nunmehr: St. Johanns Ring 38.

Damenlingerie, Blusen, Spitzen. — 21. April. Die Firma **Yvonne David-Thomas,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 3. Juni 1919, Seite 950), Handel in Damenlingerie, Blusen und Spitzen, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Regen- und Sonnenschirme. — 21. April. Die Firma **Jules Baduel Wwe. vorm. G. Jouve,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 305 vom 19. Dezember 1919, Seite 2237), Fabrikation und Handel in Regen- und Sonnenschirmen, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Mechanische Bürstenfabrik. — 1920. 20. April. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Broger & Cie.,** in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1918, Seite 13), Bürsten- und Holzwarenfabrikation, ist als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 15,000 (fünfzehntausend Franken) Friedrich Zwiebel, aus Günzburg a. D. (Bayern), wohnhaft in Appenzell, eingetreten. Die Firma erteilt ihm Prokura. Anderseits tritt der bisherige Kommanditär Paul Oscar Locher aus derselben Gesellschaft aus und wird sowohl dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 25,000 (fünfundzwanzigtausend Franken), als auch die Prokura gelöscht. Im übrigen wird die Natur des Geschäftes abgeändert in mechanische Bürstenfabrik.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 21. April. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Swiss Banking Association),** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen und Winterthur, Geschäftssitzen in Zürich und Lichtensteig und Zweigniederlassungen in Rapperswil, Rorschach, Wil, Flawil, Aarau, Basel, Genf, La Chaux-de-Fonds, Lausanne (S. H. A. B. Nr. 12 vom 14. Januar 1920, Seite 77). Die Unterschrift des Direktors Georg Michel ist erloschen.

Stickerei, Spitzen. — 21. April. Die Firma **Marbach & Schrank,** Fabrikation und Export von Spitzen und Stickereien (S. H. A. B. Nr. 153 vom 2. Juli 1918, Seite 1074), meldet als gegenwärtiges Geschäftslokal an: Oberer Graben 16, St. Gallen C.

Gummier- und Laekieranstalt; gummierte Papiere. — 21. April. Der Inhaber der Firma **Andr. Schuck,** Gummier- und Laekieranstalt, Fabrikation gummierter Papiere, mit bisherigem Domizil in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. Mai 1918, Seite 851), hat den Sitz der Firma sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Wil verlegt, Speerstrasse Nr. 847.

Lorrainefabrikation. — 21. April. Die Firma **Paul Bruggmann,** Lorrainefabrikation, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 206 vom 30. August 1918, Seite 1398), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stickerei. — 21. April. Die Firma **Jean Steiger-Mosberger,** mechanische Stickerei, in Flawil (S. H. A. B. vom 20. März 1883, Seite 305), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei und Wirtschaft. — 21. April. Die Firma **Rudolf Lämmli,** Bäckerei und Wirtschaft zum Kreuz, in Ganterschwil (S. H. A. B. Nr. 221 vom 1. September 1913, Seite 1574), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stickerei. — 21. April. Die Firma **Elise Locher-Werner,** Fabrikation von Stickereien, in St. Gallen W (S. H. A. B. Nr. 218 vom 11. September 1919, Seite 1600), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Käserei und Landwirtschaft. — 21. April. Die Firma **Franz Anton Egger, Sohn,** Käserei und Landwirtschaft, in Eggersriet (S. H. A. B. Nr. 374 vom 1. Oktober 1904, Seite 1494), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 20. April. In den Vorstand der **Konsumgenossenschaft Arosa & Umgebung,** in Arosa (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1919, Seite 141), ist an Stelle von Richard Hoffmann als Beisitzer gewählt worden: Franz Schediwy, Schuhmacher, von Marburg a. Drau (Jugoslavien), in Arosa. Die Prokura Ernst Bloeseh ist erloschen.

Buchhandlung. — 20. April. Die Firma **A. Höber,** Buchhandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 287 vom 15. November 1912, Seite 1998), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Buchhandlung. — 20. April. Inhaber der Firma **Paulus Umhofer, vormals A. Höber,** in Davos-Platz, ist Paulus Umhofer, von Freudenstadt (Württemburg), wohnhaft in Zürich. Buchhandlung. Englisch Viertel, Haus Borgonovo.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1920. 21. April. Die **Franco-Suisse Aktiengesellschaft für Fabrikation chemischer Produkte und Farbstoffe in Aarau (Franco-Suisse Société Anonyme pour la Fabrication de Produits Chimiques et de Matières Colorantes à Aarau),** mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 338), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Dezember 1919 das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 auf Fr. 500,000 reduziert. Das Aktienkapital besteht nunmehr aus 1000 voll einbezahlten Namenaktien von je Fr. 500 Nominalwert. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

21. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse der Aktiengesellschaft Kern & Cie.,** in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 927), hat an Stelle von Albert Götz zum Kassenverwalter und Aktuar gewählt: Fritz Wassmer, Bureauangestellten, von und in Suhr. Die Unterschrift des Albert Götz ist erloschen.

21. April. Die Firma **S. Vogt, Speisewirt,** in Aarau (S. H. A. B. 1893, Seite 394), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Aarau,** in Aarau (S. H. A. B. 1919, Seite 863), hat an Stelle von Dr. Paul Gross zum Präsidenten gewählt: Richard Nauer, Postbeamter, von Dottikon, in Aarau, an Stelle von Alfred Wirz zum Aktuar: Otto Merki, Bankbeamter, von Würenlingen, in Aarau. Ferner an Stelle der austretenden Vorstandsmitglieder Gottlieb Brunner und Fritz Hächler: Frau Josephine Misteli, Hausfrau, von Neuendorf (Solothurn), in Aarau, und Arnold Hächler, Steindrucker, von und in Rohr.

21. April. Löschung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Justizdirektion vom 17. April 1920.

Die **Genossenschaft aargauischer Ziegeleibesitzer,** in Aarau (S. H. A. B. 1907, Seite 1682), besteht nicht mehr. Ihre Organe sind weggefallen. Sie wird daher gemäss Art. 16 der revidierten Verordnung II im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

21. April. Die Firma **Robert Pfisterer, Bierbrauer,** in Aarau (S. H. A. B. 1901, Seite 938), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Weinhandlung. — 21. April. Die Firma **G. Thut,** Weinhandlung, in Aarau (S. H. A. B. 1897, Seite 1188), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bezirk Baden

20. April. Die **Gesellschaft für elektrochemische Industrie Turgi,** in Turgi (S. H. A. B. 1918, Seite 1662), hat in ihren Generalversammlungen vom 10. Januar und 21. Februar 1920 das Aktienkapital durch Herausgabe von 320 Inhaberaktien von je Fr. 500 von Fr. 800,000 auf Fr. 960,000 erhöht, und die Volleinzahlung der Erhöhung festgestellt. § 2 der Statuten lautet: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 960,000, eingeteilt in 1920 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind.» Weitere Statutenänderungen wurden nicht vorgenommen.

20. April. Der Verein unter dem Namen **Arbeiterkrankenkasse der Spinnerei und Weberei Wettingen,** in Wettingen-Kloster (S. H. A. B. 1918, Seite 1560), hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Robert Zürcher, Dreher, von Trub, in Neuenhof; Vizepräsident ist Rudolf Sommerhalder, Webermeister, von Burg, in Neuenhof; Sekretär ist Karl Ritter, Maurer, von Wegenstetten, in Wettingen; Stellvertreter des Sekretärs ist Josef Probst, Schlichter, von Unteralpfen (Baden), in Neuenhof.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Liquori. — 1920. 15 aprile. La ditta **Brusa Giovanni,** in Lugano, rappresentanze (F. u. s. di c. di 25 ottobre 1912, n° 269, pag. 1878, e precedenti), viene cancellata per cessione di azienda alla società «Giovanni Brusa & Figlio» che ne assume attivo e passivo.

Sotto la ragione sociale **Giovanni Brusa & Figlio** si è costituita in Lugano fra Giovanni Brusa fu Carlo et figlio Aldo, di Corticiasca, domiciliati in Lugano, una società in nome collettivo che principia coll'inscrizione al registro di commercio. Rappresentante per la Svizzera della ditta «Davide Campari & C.», fabbrica di liquori, in Milano. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta «Brusa Giovanni».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1920. 20 avril. La **Société de fromagerie de Senarclens,** société coopérative ayant son siège à Senarclens (F. o. s. du c. des 11 juin 1883, page 682, et 7 février 1917, page 217), a, dans son assemblée générale du 21 septembre 1918, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Frédéric Dupuis, de Senarclens; vice-président: Aurel Rochat, de l'Abbaye; secrétaire-caissier: Lucien Brun, de Senarclens; membres: John Gleyre, de Chevilly, et Constant Guerry, de Senarclens, tous agriculteurs, à Senarclens. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1919, cette société a, en outre, modifié ses statuts. L'article 3 de ceux-ci, qui exonérait les sociétaires de toute responsabilité personnelle relativement aux engagements de la société, reçoit la teneur nouvelle ci-après: Articles 3 nouveau: Les sociétaires sont personnellement et solidairement responsables des engagements de la société, conformément à l'article 689 C. o. Les autres dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce du 9 avril 1901, page 506, n'ont pas été modifiée.

Auberge et commerce de bétail. — 21 avril. Marcel fils de Constant Dutoit, orginaire de Moudon, domicilié à Gollion, est le chef de la raison **Marcel Dutoit,** à Gollion. Exploitation de l'auberge communale de Gollion et commerce de bétail.

Bureau de Lausanne

Représentations, fers, aciers, machines, etc. etc. — 19 avril. Le chef de la maison **Robert de Rosen,** à Lausanne, est Robert-Charles-Johann de Rosen, d'origine suédoise, domicilié à Lausanne. Représentations, fers, aciers, machines et ustensiles agricoles, outillages, papiers et produits chimiques. Rue du Petit Chêne, 28.

Agence et commission. — 20 avril. La société en nom collectif **Goossens et Wap,** à Lausanne, agence et commission (F. o. s. du c. des 11 mai 1917, 22 mai 1918), est radiée ensuite de remise de commerce. La procuration conférée à Johann Hofland est également radiée.

Henricus-Josephus-Antonius-Marie Wap, d'origine hollandaise, domicilié à Lausanne, a repris, sous la raison **Wap,** à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif «Goossens et Wap», ci-dessus radiée. Agence et commission en marchandises diverses. Rue Beau Séjour, 9bis.

20 avril. **Banque de Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 juillet 1919). Le fondé de procuration Eugène-Jean Baugin a été nommé en qualité de sous-directeur, et Léon Otschakowsky, de Bender (Bessarabie-Roumanie), domicilié à Lausanne, a été nommé fondé de procuration, lesquels ont la signature collective avec l'une des personnes déjà autorisées à signer. Les bureaux ont été transférés à l'Avenue du Théâtre.

Fabrique de machines etc. pour les arts graphiques. — 20 avril. La société anonyme **J. Bobst et fils S. A. (J. Bobst et Son Ltd.)**

(J. Bobst et Figlio S. A.) (J. Bobst et Hijo S. A.), ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. des 4 décembre 1918 et 13 février 1920), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1920, modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement: Le capital social est fixé à un million de francs, divisé en 2000 actions au porteur de fr. 500 chacune, dont 400 privilégiées portant les nos 1 à 400 et 1600 actions ordinaires portant les nos 401 à 2000. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 9 membres. Un sixième membre a été nommé en la personne de Otto Bertschinger, négociant, de Lenzbourg (Argovie), y domicilié.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1920. 21. April. In der Generalversammlung des **Darlehenkassenvereins von Lötschen,** in Kippel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1917, Seite 416), vom 16. Februar 1919, wurde der Vorstand neu bestellt aus: Franz Roth, von und in Wilen, Präsident; Franz Jeitziner, von und in Ferden, Stellvertreter; Ignaz Rieder, von und in Kippel, Beisitzer, bisherige; Johann Rittler, von und in Wilen, Aktuar, und Benjamin Kalbermatten, von und in Blatten, Aktuarstellvertreter, neu; alle Landwirte, letztere zwei an Stelle der zurückgetretenen Lukas Kalbermatten und Josef Henzen, deren Unterschriften sind erloschen.

21. April. Das Justiz- und Polizeidepartement des Kantons Wallis, als Aufsichtsbehörde der Handelsregisterämter von Wallis, hat, gestützt auf Art. 16 der revidierten Verordnung vom 16. Dezember 1918 die Löschung nachstehender Firmen angeordnet:

Compagnie Financière des Chemins de fer S. A., avec siège à Brigue (S. H. A. B. Nr. 147 vom 12. Juni 1912, Seite 1059).

Société des Mines d'or d'Helvétie, à Gondo (S. H. A. B. Nr. 205 vom 21. September 1892, Seite 825, und Nr. 194 vom 28. August 1914, Seite 798).

Société des Eaux thermales de Loëche-les-Bains, société par actions, avec siège à Loëche-les-Bains (S. H. A. B. Nr. 104 vom 16. Juli 1883).

Bureau de St-Maurice

17 janvier. Sous la dénomination de **Société coopérative de consommation de Produit-Leytron,** il existe à Produit-Leytron une société coopérative qui a pour but d'améliorer la situation économique et de développer le bien-être social de ses membres. Les statuts ont été dressés le 18 janvier 1917. La durée de la société est illimitée. Pour devenir membre de la société, il faut souscrire à une déclaration écrite d'adhésion, être agréé par le conseil d'administration et payer une somme de cinquante francs qui donne droit à une part ordinaire. La qualité de sociétaire se perd par la démission, donnée en tout temps pour la fin d'un exercice annuel, par la cessation des approvisionnements auprès des établissements de la société pendant une année, par la mort et par l'exclusion, prononcée par le conseil d'administration. Il n'y a pas de contribution annuelle. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, ceux-ci n'étant garantis que par l'avoir social. En dehors des cas où la loi prescrit une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, les communications et convocations de la société se font par avis personnel adressé aux sociétaires. L'excédent d'exploitation déterminé sur la base du bilan établi selon l'art. 656 du C. o. et du compte d'exploitation est réparti comme suit: 20 % au fonds de réserve et 80 % à titre de bonification aux sociétaires proportionnellement à leurs achats. Les organes de la société sont: l'assemblée générale et le conseil d'administration composé de cinq membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration. Celui-ci est composé de: Adrien Roduit, de Fabien, agriculteur, président; Jules Charvoz, de Daniel, agriculteur, vice-président; Joseph Jacquier, de Joseph, agriculteur, secrétaire; Jules Huguet, de Jean-Pierre, agriculteur, et Fabien Michelod, d'Emile, agriculteur; tous de et à Leytron.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Horlogerie. — 1920. 12 avril. La maison **Constant Morthier-Sandoz,** fabrique d'horlogerie, à Colombier (F. o. s. du c. du 10 septembre 1887, n° 86), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison «Vve Constant Morthier-Sandoz».

Le chef de la maison **Vve Constant Morthier-Sandoz,** à Colombier, est Mme Zémire Morthier-Sandoz, veuve de Constant, de Dombresson, domiciliée à Colombier. Fabrique d'horlogerie. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «Constant Morthier-Sandoz», radiée ensuite du décès de son chef. La maison confère procuration à Charles Morthier, de Dombresson, à Colombier.

Bureau de Neuchâtel

Produits chimiques, textiles et métalliques. — 19 avril. La société anonyme **The Swiss Trading Co. Ld., Société Anonyme (The Swiss Trading Co. Ld. [S. A.]),** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 septembre 1917, n° 215, page 1478), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 17 avril 1920, modifié ses statuts. Elle a changé sa raison sociale qui est dès ce jour **Société Anonyme des Produits Bourgeois (Bépé S. A.) (The Bourgeois Products Company Ltd. [Bépé Ltd.]).** Les autres modifications statutaires n'intéressent pas les tiers.

Genf — Genève — Ginevra

1920. 14 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 23 mars 1920, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Eureka Lettre A.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé au Petit-Lancy (Lancy). Sa durée est illimitée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Il a décidé que la société serait engagée par la signature de son administrateur. Le premier conseil est composé de Jean-Joseph Compagnon, industriel, de Laconnex, demeurant au Petit-Lancy. Siège social: Petit-Lancy, Chemin du Gué.

14 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Charles-Alfred Cherbulicz, notaire, à Genève, le 23 mars 1920, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Eureka Lettre B.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé au Petit-Lancy (Lancy). Sa durée est illimitée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Il a décidé que la société serait engagée par la signature de son administrateur. Le premier conseil est composé de Jean-Joseph Compagnon, industriel, de Laconnex, demeurant au Petit-Lancy. Siège social: Petit-Lancy, Chemin du Gué.

14 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 23 mars 1920, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Eureka Lettre C.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé au Petit-Lancy (Lancy). Sa durée est illimitée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Il a décidé que la société serait engagée par la signature de son administrateur. Le premier conseil est composé de Jean-Joseph Compagnon, industriel, de Laconnex, demeurant au Petit-Lancy. Siège social: Petit-Lancy, Chemin du Gué.

16 avril. Aux termes d'acte passé devant Me Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 22 mars 1920, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Les Vergys,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 10 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toutes les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Il a décidé que la société serait engagée par la signature de l'administrateur. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Henri Honegger-Cuchet, régisseur d'immeubles, de et à Genève. Siège social: 10, Corraterie.

Optique et horlogerie. — 19 avril. Le chef de la maison **Henri Stummer,** aux Eaux-Vives, est Henri-François-Léon Stummer, de nationalité française, domicilié aux Eaux-Vives. Optique et horlogerie. 7, rue de la Scie.

Confiserie, pâtisserie, etc. — 19 avril. Le chef de la maison **Battista Rolfo,** à Plainpalais, est Giovanni-Battista Rolfo, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Commerce de glaces, confiserie et pâtisserie. Locaux: 38, Boulevard du Pont d'Arve, et exploitation d'une crêmerie-restaurant, à Genève, 20, rue du Marché.

19 avril. Dans son assemblée extraordinaire du 30 mars 1920, la **Société Immobilière Philosophes-Sources,** société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 13 juillet 1917, page 1142), a appelé aux fonctions d'administrateurs: Adolphe Boglietti, de Genève, et Paul Gilliand, de Genève, tous deux fondés de pouvoirs, demeurant à Genève, en remplacement de Louis Webor et Mademoiselle Marie Yung, démissionnaires, lesquels sont radiés.

Entreprise de drainage. — 20 avril. Le chef de la maison **Estier,** à Sauverny (Versoix), est François Estier, de Versoix, domicilié à Sauverny. Entreprise de drainage.

20 avril. La «Manufacture de Jouets S. A.», ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 15 mars 1920, page 475), a, dans son assemblée générale du 17 mars 1920, dont procès-verbal a été dressé par Me E. L. Martin, notaire à Genève, voté sa dissolution et sa liquidation qui sera opérée, sous la raison **Manufacture de Jouets S. A., en liquidation,** par l'unique administrateur, Alexandre Lany, caissier de banque, de Versoix, à Genève (déjà inscrit).

Charpente, menuiserie, parqueterie, etc. — 20 avril. **Société anonyme de l'ancienne Usine Grandjean,** ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 décembre 1919, page 2284). L'administrateur Paul Luthi est radié.

Mercerie, bonneterie, etc. — 20 avril. La raison **J. Pâquet,** à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1908, page 1677), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 20 avril 1920, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Pâquet,** à Genève, par le fils de la précédente, Henri Pâquet, de Genève, y domicilié. Commerce de mercerie, bonneterie, lingerie et chemiserie, 6, Boulevard James Fazy, à l'enseigne «Au Printemps».

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 46593. — 10. April 1920, 8 Uhr.

J. Baumgartner & Co. C. und E. Mutter frères Nachf. (J. Baumgartner & Co. C. und E. Mutter Brothers Nachf.),
Fabrikation und Handel,
Töss (Schweiz).

Chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte.

Loyal

N° 46594. — 10 avril 1920, 8 h.

Hans Trösch, fabrication et commerce
Bienne (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes de montres, bracelets de tous genres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, instruments de précision pour l'horlogerie et branches annexes, articles de publicité, étuis et emballages de montres.

ALTUS

N° 46595. — 10 avril 1920, 8 h.

Hans Trösch, fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes de montres, bracelets de tous genres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, instruments de précision pour l'horlogerie et branches annexes, articles de publicité, étuis et emballages de montres.

DULCIS

N° 46596. — 10 avril 1920, 8 h.
Hans Trösch, fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).

Montres, mouvements, boîtes de montres, bracelets de tous genres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, instruments de précision pour l'horlogerie et branches annexes, articles de publicité, étuis et emballages de montres.

N° 46597. — 10 avril 1920, 8 h
Hans Wilsdorf, commerce,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres, ainsi qu'étuis et emballages pour ces produits.

FALCON

N° 46598. — 10 avril 1920, 8 h.
Hans Wilsdorf, commerce,
Bienne (Suisse).

Montres et parties de montres, ainsi qu'étuis et emballages pour ces produits.

ROLWATCO

Nr. 46599. — 10. April 1920, 8 Uhr.
Köln-Rottweil A. G., Fabrikation und Handel,
Berlin (Deutschland).

Linoleum, Linoleumersatzstoffe, Wachstuch, Wachstuchersatzstoffe und plastische Massen.

Nr. 46600. — 10. April 1920, 8 Uhr.
Rheinisch-Westfälische Sprengstoff-A.-G., Fabrikation und Handel,
Köln (Deutschland).

Schallplatten.

Trolon

Nr. 46601. — 10. April 1920, 8 Uhr.
Leukolith G. m. b. H., Fabrikation und Handel,
Saarbrücken (Deutschland).

Mörtelbildner, Mörtel, Steine, Kunststeine.

Leukolith

N° 46602. — 12 avril 1920, 8 h.
S. A. Schnegg, fabrication et commerce,
Renens (Vaud, Suisse).

Films, albums, cartes postales, imprimés.

A.L.P.

Nr. 46603. — 12. April 1920, 8 Uhr.
Susmann Pilnik, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

Zigaretten.

Nr. 46604. — 12. April 1920, 8 Uhr.
Egyptische Cigarettenfabrik Avramikos Actiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Arlesheim (Schweiz).

Zigaretten, geschnittene Tabake und andere Tabakfabrikate.

AMASIS

Nr. 46605. — 12. April 1920, 8 Uhr.
Egyptische Cigarettenfabrik Avramikos Actiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Arlesheim (Schweiz).

Zigaretten, geschnittene Tabake und andere Tabakfabrikate.

AMENOPHIS

Nr. 46606. — 12. April 1920, 8 Uhr.
Egyptische Cigarettenfabrik Avramikos Actiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Arlesheim (Schweiz).

Zigaretten, geschnittene Tabake und andere Tabakfabrikate.

SAIS

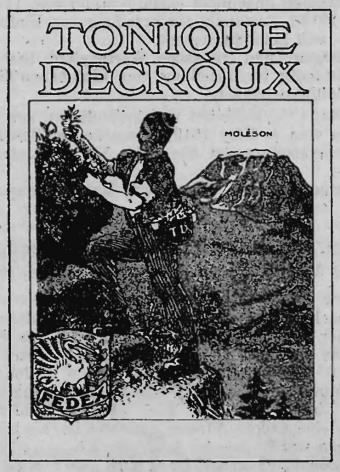
Nr. 46607. — 13. April 1920, 8 Uhr.
Walter Seiler & Company, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).

Korsette.

Profilia

N° 46608. — 14 avril 1920, 8 h.
Félix Decroux, fabrication et commerce,
Bulle (Suisse).

Vin tonique.



Nr. 46609. — 14. April 1920, 8 Uhr.
Adolf Haas & Co. Muralto Watch Co. Limited, Fabrikation,
Biel (Schweiz).

Uhren und deren Bestandteile.

MURACO

N° 46610. — 15 avril 1920, 8 h.
A. Comte, commerce,
Grand-Lancy (Genève, Suisse).

Linge de toile et de celluloïd, articles de chemiserie et cravates.

LE RIVAL

(Transmission du n° 32119 de Edouard Chalut, Genève).

CRÉDIT DU LÉMAN, VEVEY

Bilan au 31 décembre 1919

ACTIF

	Fr.	Ct.
Bâtiment de la Société (Taxe officielle, fr. 100,000)	100,000	—
Compte d'immeubles (» » » 85,000)	80,000	—
» de mobilier	1	—
» de change	2,210	70
Portefeuille	3,607,309	10
Traites et remises	2,312,708	90
Comptes courants débiteurs	6,183,577	59
Comptes de Crédit personnel	286,095	99
Correspondants débiteurs	3,414,784	22
Affaires en poursuite	209	50
Caisse	295,631	50
	16,282,528	50

PASSIF

	Fr.	Ct.
Capital social	1,000,000	—
Fonds de réserve	1,000,000	—
Comptes courants créanciers	5,340,470	79
Dépôts fixes	7,127,550	—
Caisse d'Epargne	1,313,708	95
Correspondants créanciers	336,657	97
Profits et pertes	164,140	79
	16,282,528	50

Comptes de Profits et Pertes de 1919

CHARGES

	Fr.	Ct.
Frais généraux	98,181	26
» des agences d'Aigle et d'Oron	16,096	48
Impôt foncier, assurance et entretien des immeubles	6,479	88
Impositions diverses	12,032	15
Intérêts sur Comptes courants	138,635	59
» » Comptes de correspondants	7,835	42
» » Dépôts fixes	332,999	—
» » Caisse d'Epargne	49,184	—
Pertes et amortissements	29,607	50
Bénéfices de 1919	164,140	79
(A. G. 55)	855,192	07

PRODUITS

	Fr.	Ct.
Solde de 1918	3,973	09
Commissions diverses	29,707	20
Change	9,728	88
Loyers perçus	9,566	90
Traites et remises	143,784	64
Portefeuille	176,647	45
Intérêts sur Comptes courants	413,614	70
» » Comptes de Correspondants	45,015	61
» des Comptes de Crédit personnel	19,528	60
Rentrées sur créances amorties	3,625	—
	855,192	07

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Einfuhr in die Schweiz

Ausser dem in der Nr. 97 dieses Blattes vom 15. April genannten Einfuhrverbot für Erzeugnisse der Möbelindustrie bestehen gegenwärtig noch für folgende Waren Einfuhrbeschränkungen:

Monopolwaren und Milcherzeugnisse (siehe nachstehende besondere Mitteilung des Eidg. Ernährungsamtes vom 20. April).

Waffen, Munition und sonstiges Kriegsgerät, Sprengstoffe und Zündmittel (siehe Nr. 280 des Handelsamtsblattes vom 28. November 1918). Zur Erteilung von Einfuhrbewilligungen ermächtigt sind: 1. die Eidg. Kriegsmaterialverwaltung in Bern: für die Einfuhr von Waffen und Waffenbestandteilen jeder Art sowie der unter den Begriff «sonstiges Kriegsgerät» fallenden Gegenständc. (Diese Abteilung ist ferner allein zuständig für die Einfuhr von Schwarzpulver.) 2. die Kriegstechnische Abteilung (bzw. Abteilung für Munition): für die Einfuhr von Munition und Munitionsbestandteilen jeder Art, Sprengstoffen und Zündmitteln. (Diese Abteilung ist ferner allein zuständig für die Einfuhr von rauchschwachem Pulver.) 3. die Generalstabsabteilung des Eidg. Militärdepartements: für die Einfuhr von Flugzeugen.

Oesterreichisch-ungarische Noten, ungestempelt, sowie einseitig bedruckte 25, 200 und 10,000 Kronennoten der österreichisch-ungarischen Bank (sogen. weisses Geld), abgestempelt oder nicht (siehe Nrn. 58 vom 11. März 1919 und 205 vom 27. August 1919). Zuständig für Erteilung von Einfuhrbewilligungen ist das Eidg. Finanz- und Zolldepartement.

Russisches Papiergeld und russische Wertpapiere (siehe Nr. 58 vom 11. März 1919). Zuständig für Erteilung von Einfuhrbewilligungen ist das Eidg. Finanz- und Zolldepartement.

Sodaprodukte (Na_2CO_3, kalziniert und kristallisiert, sowie Na OH; siehe Nr. 52 dieses Blattes vom 4. März 1919). Gesuche um Bewilligung der Einfuhr sind an das Generalsekretariat des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements zu richten.

Kohlen (Einfuhrmonopol der Schweizerischen Kohlengenossenschaft in Basel).

Einfuhr von Monopolwaren und Milcherzeugnissen

(Mitteilung des eidg. Ernährungsamtes vom 20. April 1920)

1. Monopolwaren

In letzter Zeit mehren sich die Fälle, wo einem Einfuhrmonopol unterliegende Waren an der Schweizergrenze an die Adresse von Firmen und Personen eintreffen, ohne dass das schweizerische Grenzzollamt im Besitze der von der Abteilung für Monopolwaren auszustellenden Einfuhrbewilligung ist, sei es, dass für die betreffende Ware eine Einfuhrbewilligung gar nicht erteilt, sei es, dass die zur Einfuhr bewilligte Ware über eine andere Route instradiert wurde, oder an eine andere Adresse gerichtet ist, als bei Einholung der Bewilligung angegeben wurde.

Sendungen von Monopolwaren, die ohne Vorlage einer entsprechenden Einfuhrbewilligung an der Grenze eintreffen, werden zurückgehalten und nicht abgefertigt. Die daraus entstehenden Spesen fallen zu Lasten des Importeurs, ausserdem kann Beschlagnahme der Ware erfolgen, sei es an der Grenze selbst oder auf der Bestimmungsstation.

Es wird den Inhabern von Einfuhrbewilligungen zur Pflicht gemacht, dafür zu sorgen, dass die einzuführenden Waren an die in der Einfuhrbewilligung genannte Adresse gerichtet und über die in dieser Bewilligung vorgemerkte Grenzstation geleitet werden. Notwendige Aenderungen sind rechtzeitig der Monopolwarenabteilung zu melden, welche die erforderlichen Anordnungen zur ungehinderten Einfuhr beim Schweizerzoll veranlasst.

Dem Einfuhrmonopol unterliegen noch folgende Waren:

I. Getreide

Tarif-Nr.

1 Weizen, Korn (Dinkel, Spelz, Einkorn etc.), auch enthülst (Kernen), nicht geschroten, nicht geschält.
2 Roggen, nicht geschroten, nicht geschält.
3 Hafer, nicht geschroten, nicht geschält.
4 Gerste, nicht geschroten, nicht geschält.
7 Mais, nicht geschroten, nicht geschält.
11 Hafer, geschroten, geschält, gespalten, Graupe, Griess, Grütze, Flocken.
13 Hartweizengriess.
aus 14 Die geschrotenen, geschälten, gespaltenen Körner, Graupe, Griess, Grütze, der unter Nr. 1, 2, 4 und 7 genannten Getreidearten.
aus 16, aus 18 Mehl aus Getreide der unter Nr. 1, 2, 3, 4 und 7 genannten Getreidesorten.

II. Reis

5 Reis in Hülsen oder enthülst, Reis ohne Hülsen, nicht geschält und nicht geschroten.
12 Reis in geschrotenen, geschälten oder gespaltenen Körnern (Graupe, Griess, Grütze); Bruchreis, Reis in geschälten Körnern, auch poliert.
17, aus 18 Reismehl jeder Qualität.

III. Zucker

aus 68 Farinzucker, Kassonade, Kristallzucker (Griesszucker), Pilé-(Stampf-)Zucker, nicht abgesiebt, Rohzucker.
69 Zucker in Hüten, Platten, Blöcken, Abfälle von raffiniertem Zukker, ohne Rücksicht auf die Form, Zucker in gegossenen Stangen, Prismen, nicht gesägt, ganz oder zerbrochen.
70 Zucker, geschnitten, gepulvert, auch in Reklamepackungen, Zukker, abgesiebt (Hagelzucker); Meliszucker.

IV. Kupfervitriol

aus 1044 Kupfervitriol (Kupfersulfat).

V. Petroleum, Benzin, Benzol etc.

aus 1065a Benzol.
1065b Benzin.
1126 Rohpetroleum (Erdöl, Steinöl, Bergöl, oleum petrae), Leucht- oder Brennpetroleum (raffiniertes Petroleum).
1127 Petroleumdestillate und -Surrogate dieser Nummer.

2. Milcherzeugnisse

Nach unserer Verfügung vom 13. März 1920 können die nachstehend verzeichneten Waren in Sendungen von über 50 kg Bruttogewicht nur mit Bewilligung des eidg. Milchamtes eingeführt werden:

Zolltarif-Nr.

92 Milch, kondensierte, sterilisierte etc., Trockenmilch;
93a Butter, frisch; Tafelbutter, frisch und gesalzen;
93b Rahm;
94 Butter, gesotten, gesalzen;
98 Weichkäse;
99a und b Hartkäse.

Die Bewilligungen müssen vorher vom eidg. Milchamt eingeholt werden und sind mit den übrigen Einfuhrpapieren dem Grenzzollamt vorzulegen, ansonst die Sendungen zurückgewiesen werden.

Der allfällige Betrieb von Versandgeschäften nahe der Schweizergrenze, welche ausschliesslich oder vorwiegend Einzelsendungen von unter 50 kg Gewicht nach der Schweiz leiten wollen, müsste als eine Umgehung der gesetzlichen Vorschrift betrachtet werden und es würden deshalb auch solche Sendungen zurückgewiesen.

Im Hinblick auf vorhandene ausreichende Vorräte an Milcherzeugnissen werden vom eidg. Milchamt bis auf weiteres nur Bewilligungen zur Einfuhr von Käsespezialitäten, wie solche in Delikatessgeschäften geführt werden, erteilt. Die Einfuhr von Butter und, soweit Bedarf ist, auch die Einfuhr von anderem Käse für den Massenverbrauch wird bis auf weiteres nur durch das eidg. Milchamt erfolgen.

Ausstellungen — Warschau

Nach einem Bericht aus Warschau wird daselbst im Park Sobieski vom 15. August bis 1. Oktober 1920 eine Feuerwehr-Ausstellung mit folgender Einteilung stattfinden: 1. Feuersichers Bauwesen; 2. Feuerwehrgeräte; 3. Wasserversorgung, und 4. Wissenschaftlich-statistischer Teil.

Die Landesindustrie geniesst Vergünstigungen in der Zuteilung der Plätze wie hinsichtlich der Platzmiete. Die ausländische Industrie wird ausser Wettbewerb zugelassen.

* * *

Importation en Suisse

En dehors des prohibitions d'importation de meubles, mentionnées dans la Feuille du 15 de ce mois, il en existe encore pour les articles mentionnés ci-dessous:

Denrées monopolisées et produits laitiers (voir la communication spéciale ci-après de l'Office fédéral de l'alimentation, du 20 de ce mois).

Armes, munition et matériel de guerre, ainsi qu'explosifs et moyens d'inflammation (voir Feuille officielle du commerce, n° 280 du 28 novembre 1918). Sont compétents pour accorder des autorisations d'importation: 1° Intendance du matériel de guerre à Berne: pour l'importation d'armes et de pièces détachées d'armes de tout genre ainsi que de matériel de guerre autre que celui désigné expressément. (Cette Administration est en outre seule compétente pour autoriser l'importation de la poudre noire.) 2° le Service technique militaire (soit le Service des munitions): pour l'importation de munition et de pièces détachées de munition de tout genre, explosifs et moyens d'inflammation. (Ce Service est seul compétent aussi pour autoriser l'importation de la poudre sans fumée.) 3° le Service de l'Etat-major général du Département militaire fédéral: pour l'importation d'aéronefs.

Billets de banque austro-hongrois non estampillés, ainsi que billets de 25, 200 et 10,000 couronnes émis par la Banque austro-hongroise, imprimés sur une seule face, estampillés ou non et désignés sous le nom d'argent blanc (voir n°s 50 du 13 mars 1919 et 206 du 28 août 1919). Le Département fédéral des Finances et des Douanes est compétent pour la délivrance d'autorisations d'importation.

Papier-monnaie russe et valeurs russes (voir n° 60 du 13 mars 1919). Le Département fédéral des Finances et des Douanes est compétent pour la délivrance d'autorisations d'importation.

Produits de la soude (Na_2CO_3, calciné ou cristallisé, ainsi que Na OH; voir cette Feuille, n° 52 du 4 mars 1919). Les demandes d'autorisations d'importation sont à adresser au Secrétariat général du Département fédéral de l'Economie publique.

Charbons (Monopol d'importation de la Société coopérative suisse des charbons à Bâle).

Importation de denrées monopolisées et de produits du lait

(Communiqué de l'Office fédéral de l'alimentation du 20 avril 1920.)

I. Denrées monopolisées

On constate ces derniers temps une augmentation des cas où des marchandises monopolisées arrivent à la frontière suisse à l'adresse de personnes ou de firmes sans que le Bureau frontière des douanes suisses soit en possession du permis d'importation qui doit être délivré par le service des denrées monopolisées, soit que le permis nécessaire n'ait pas été accordé, soit que la marchandise ait été dirigée sur une route autre que celle prévue, ou encore qu'elle fût expédiée à une adresse autre que celle indiquée lors de la demande du permis.

Les envois de denrées monopolisées qui parviennent à la frontière sans le permis d'importation y sont retenus; les frais qui en résultent sont à la charge de l'importateur; en outre, la marchandise en question peut être séquestrée soit à la frantière même, soit à la station de destination.

Celui qui est au bénéfice d'un permis d'importation doit faire en sorte que la marchandise qu'il veut importer parvienne à la station frontière indiquée par le permis et avec l'adresse qui y est mentionnée. Les changements doivent être adressés à temps au service des denrées monopolisées qui fait le nécessaire auprès des douanes suisses pour que l'importation ne soit pas empêchée.

Les marchandises suivantes sont encore soumises au monopole d'importation:

1. Céréales

N° du tarif des douanes	
1	Froment, blé (épeautre, aussi séparé de sa balle), etc., ni perlés, ni égrugés.
2	Seigle, ni perlé, ni égrugé.
3	Avoine, ni perlé, ni égrugé.
4	Orge, ni perlé, ni égrugé.
7	Maïs, ni perlé, ni égrugé.
11	Avoine, perlée, égrugée, mondée, concassée, gruau, semoule, flocons.
13	Semoule de blé dur.
Ex 14	Les grains perlés, mondés ou concassés, les gruau et semoules des genres de céréales mentionnées aux n°s 1, 2, 4 et 7.
Ex 16, Ex 18	Farine des céréales mentionnées aux n°s 1, 2, 3, 4 et 7.

2. Riz

5	Riz dans sa balle ou séparé de celle-ci; riz dépouillé de sa balle: non décortiqué.
12	Riz en grains perlés, égrugés, mondés ou concassés (gruau, semoule), brisures de riz; riz en grains décortiqués, aussi glacé.
17, Ex 18	Farine de riz de toute qualité.

3. Sucre

Ex 68	Cassonade, sucre cristallisé (sucre semoule), sucre pilé, non tamisé, sucre brut.
69	Sucre en pains, blocs, plaques, etc.; déchets de sucre de n'importe quelle forme, sucre coulé en barres ou prismes, entiers ou brisés, non scié.
70	Sucre coupé ou en poudre, même en paquets-réclame, sucre tamisé, (sucre grésil); mélis (sucre incomplètement raffiné).

4. Sulfate de cuivre

Ex 1044	Vitriol de cuivre (sulfate de cuivre).

5. Pétrole, benzine, benzol, etc.

Ex 1065a	Benzol.
1065b	Benzine.
1126	Pétrole brut (huile minérale, huile de pierre, oleum petrae); pétrole pour l'éclairage ou le chauffage (pétrole raffiné).
1127	Pétrole et succédanés du pétrole de ce numéro.

II. Produits du lait

D'après la décision du 13 mars 1920, les marchandises suivantes ne peuvent être importées qu'avec l'autorisation de l'office fédéral du lait, lorsque les envois pèsent plus de 50 kilos poids brut:

N° du tarif des douanes	
92	Lait condensé, stérilisé, etc.; lait condensé par l'évaporation.
93a	Beurre frais; beurre pour la table, frais ou salé.
93b	Crême.
94	Beurre fondu, salé.
98	Fromage à pâte molle.
99a et b	Fromage à pâte dure.

Les permis doivent être obtenus au préalable de l'office fédéral du lait et doivent être présentés au bureau de douane frontière, si non les envois seront refusés.

Le trafic éventuel de maisons d'exportation proches de la frontière suisse qui expédieraient en Suisse exclusivement, ou le plus souvent, des envois isolés de moins de 50 kilos, sera considéré comme un moyen d'éluder la loi et, par suite, de tels envois seront également refusés.

Eu égard aux productions actuelles suffisantes en produits du lait, l'office fédéral du lait n'accorde, jusqu'à nouvel avis, que des autorisations d'importation pour des spécialités de fromage comme celles que l'on vend dans les magasins de comestibles. L'importation de beurre et aussi celle d'autres fromages de consommation courante, dans la mesure où le besoin s'en fait sentir, n'ont lieu, jusqu'à nouvel avis, que par l'office fédéral du lait.

France

Relations commerciales avec les pays de l'Europe centrale

Le décret du 7 juillet 1919[1]), par lequel l'interdiction d'entrée sur toutes les marchandises encore prohibées à cette date a été levée, à quelques exceptions près, dispose dans son article 2 que cette mesure ne s'applique pas aux marchandises originaires ou provenant des pays d'Europe soumis au tarif général, toutes les importations de ces pays restant subordonnées à une autorisation spéciale.

Le Journal officiel du 17 avril 1920 publie à ce sujet le décret suivant du 15 avril:

«L'article 2 du décret du 7 juillet 1919 est abrogé, sauf en ce qui concerne les marchandises visées au paragraphe 2 de l'article 2 de la loi du 7 novembre 1919[2]), et toutes marchandises prohibées à titre général[3]).»

Touchant les produits réservés par ledit paragraphe et pour lesquels l'autorisation spéciale continue à être exigée, il s'agit des importations de matières colorantes, produits chimiques, pharmaceutiques et autres produits en provenance d'Allemagne, effectuées en excédent des prestations prévues par le traité de paix.

[1]) Voir n° 171 du 18 juillet 1919.
[2]) Voir n° 282 du 25 novembre 1919.
[3]) Est prohibée à titre général l'importation des marchandises ci-après: Tabacs en feuilles ou en côtes; tabacs fabriqués; cigares, cigarettes, tabac à mâcher et à fumer; sance de tabac; boissons distillées; saccharine; médicaments composés non dénommés ne figurant pas dans une pharmacopée officielle; papier représentatif de la monnaie; contrefaçons en librairie; cartes à jouer; poudre à tirer; allumettes chimiques et bois préparés pour allumettes.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Motorwagenfabrik Berna A. G., Olten

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Samstag den 8. Mai 1920, vormittags 9½ Uhr im Bahnhofbuffet Olten (I. Stock).

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 12. April 1919.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1919 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Genehmigung des Vertrages mit der British Berna.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1919 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 30. April 1920 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz vom 25. April 1920 bis und mit 5. Mai 1920 bei der Direktion der Gesellschaft erhoben werden. Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht durch andere Aktionäre vertreten lassen. (2667 Q) 1113'

Olten, den 20. April 1920.

Motorwagenfabrik Berna A. G.
Der Verwaltungsrat.

Mörschwiler Kohlen

speziell geeignet für die Industrie liefern waggonweise

Mörschwiler Kohlen A.G.
Mörschwil (St. Gallen)

Schweiz. Mustermesse in Basel
Stand Nr. 1248 — Halle V — Gruppe XVIII.

(1544 G) 894'

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft
NEUHAUSEN

Einladung
zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 15. Mai 1920, vormittags 10½ Uhr, im Uebungssaal der Tonhalle in Zürich (Eingang: Gotthardstrasse Nr. 5)

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1919 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für die Rechnungsjahre 1920/1922 und Festsetzung des Honorars.

Der Geschäftsbericht, nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1919, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 3. Mai a. c. an zur Einsicht der Herren Aktionäre in unserem Geschäftslokal zu Neuhausen bereit. ·1162

Stimmberechtigungsausweise können gegen Deponierung der Aktien bei uns oder nachbenannten Banken, woselbst die Titel bis nach Abhaltung der Generalversammlung hinterlegt bleiben, bis spätestens den 12. Mai a. c. bezogen werden. Nach diesem Datum werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Eidgenössische Bank (Actiengesellschaft) Zürich
Bank in Schaffhausen, Schaffhausen
} und deren sämtliche Niederlassungen.

Neuhausen, den 16. April 1920.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft:
Der Verwaltungsrat.

Th. Mulethaler S. A., Nyon

Emission de 3500 actions nouvelles

Suivant décisions prises par l'Assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1920, le capital social est porté de **Fr. 1,750,000.—** à **Fr. 3,500,000.—** par l'émission de 3500 actions nouvelles de Fr. 500.— au porteur.

Les actions nouvelles sont offertes par privilège aux actionnaires à raison de une action nouvelle par action ancienne, prix d'émission: **au pair**

Les versements auront lieu comme suit:

Fr. 100.— en souscrivant
« 100.— fin mai 1920
« 100.— fin juin 1920
« 100.— fin juillet 1920
« 100.— fin août 1920

Les versements non effectués aux échéances seront passibles d'un intérêt de 7 %.

Pour 1920 les actions nouvelles auront droit au 50 % du dividende réparti aux actions anciennes.

Souscriptions ouverte: **du 10 au 30 avril 1920** aux domiciles suivants:

Société de Banque Suisse à Nyon, Genève, Lausanne et chez ses diverses Sièges, Succursales et Agences.
Banque cantonale vaudoise à Lausanne et ses Agences,
Banque de Genève à Genève
Banque de Montreux et son Agence d'Aigle,
M.M. de Palézieux & Cie à Vevey. (23065 L) 992

Prospectus à disposition

Nyon le 27 mars 1920.

Le conseil d'administration.

Thurgauische Kantonalbank Weinfelden

Filialen in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn Sirnach. — Agenturen in Arbon, Diessenhofen, Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen unserer Anstalt

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Stücken à Fr. 500 Fr. 1000 und Fr. 5000, gegenseitig 4½ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. (F 6818 Z) 478

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unserer Anstalt anerbieten wir bis auf weiteres die Erneuerung zu vorstehenden Bedingungen, wobei der erhöhte Zinsfuss von 5 % sofort in Kraft tritt.

Einzahlungen und Konversionen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

in *Basel:* HH. *Ehinger & Cie.*
» *Glarus:* *Glarner Kantonalbank.*
» *St. Gallen:* HH. *Wegelin & Cie.*
» *Bern:* HH. *von Ernst & Cie.*
» *Neuenburg:* HH. *Pury & Cie.*
» *Zürich:* *Bankhaus Blankart & Cie.*

Die Direktion.

E. DALPHIN - EXPERT-COMPTABLE
FUSTERIE · 9-11 GENÈVE TÉL: 43-31

MAISON de VINS en GROS

achète, livrable de suite, plusieurs wagons réservoirs de vins étrangers, blanc et rouge, français, italiens ou espagnols. Paiement comptant. —

Adresser offres avec deux échantillons de chaque sorte sous **A 31841 L à Publicitas S. A., Lausanne.** ·1159

Zu verkaufen

Grosser Gebäudekomplex mit Fabrikkamin in der Westschweiz, zwischen Bern und Lausanne, verkäuflich. Industriegeleise, elektrische Kraft, männliche und weibliche Arbeitskräfte zur Genüge vorhanden. 1136'

Gefl. Anfragen unt. Chiffre P 3550 F an Publicitas A. G., Bern.

DER HANDEL HUG

Holzwolle

(Verpackungsmaterial)
in verschiedenen Sorten und zu günstigen Preisen liefern prompt: **Barlifi & Wallschleger, Lugano.** 734

Weltpatent Wella Holstein Baselland Rollen & Tafeln Cartonagen in allen Grössen

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. i. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 15

Verkauf von Check auf Ausland
lieferbar sofort und zahlbar per Accept 30 Tage. 1089
Postfach 12090 in Freiburg

Gribi & Co. A. G., Baugeschäft, Burgdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag den 7. Mai 1920, nachmittags 2½ Uhr im Hôtel Guggisberg in Burgdorf.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1919 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung betreff § 17, Ziff. g, der Statuten.
7. Unvorhergesehenes. (472 R) 1173'

Die Jahresrechnung pro 1919 und der Revisorenbericht liegen gemäss Art. 641 O. R acht Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre auf. Stellvertretung nach § 11 der Statuten.

Der Verwaltungsrat.

Wollweberei Rüti A. G. in Rüti (Glarus)

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag den 8. Mai 1920, vormittags 11 Uhr im Zunfthaus zur Waage in Zürich.

TAGESORDNUNG:

1. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 600,000.— und bezügliche Statutenänderung. Festsetzung der Emissionsbedingungen.
2. Für den Fall der Annahme vom Art. 1: Konstatierung der erfolgten Einzahlung.

Den verehrl. Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummern-Verzeichnisses verabfolgt. 1181'

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: *G. Rüegger.*

Société Industrielle et Commerciale de la MOTO-RÈVE

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le mercredi 5 mai 1920, à 5 heures, à la Chambre de Commerce de Genève,

ORDRE DU JOUR: 1100 !

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport du commissaire-vérificateur. 3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration. 4. Nomination de 3 administrateurs. 5. Nomination d'un ou de deux commissaires-vérificateurs.

Pour assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires devront déposer leurs titres à la Banque Populaire Genevoise, trois jours avant l'assemblée (art. 18 des statuts). Ces titres peuvent être remplacés par des certificats de dépôt.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1919, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur pourront être consultés par MM. les actionnaires dès le 24 avril 1920 à la Banque Populaire Genevoise et au siège social.

Le conseil d'administration.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Oerlikon bei Zürich

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat eine Dividende von 20 %, ferner einen Jubiläumsbonus von Fr. 10 pro Aktie für das Geschäftsjahr 1919 festgesetzt. 1180

Dementsprechend wird der Coupon Nr. 25 unserer Aktien Nr. 1—16,500 mit Fr. 30 ab 22. April 1920 an der Kasse unserer Gesellschaft in Oerlikon, bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel, Genf und Zürich und den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel eingelöst.

Oerlikon, den 21. April 1920.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne